

LE PROGRÈS DE L'EST

ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., VENDREDI, 5 DECEMBRE 1902

ABONNEMENT: Hebdomadaire \$1.00, Trimestriel \$2.50, Annuel \$10.00

ANNONCES: 1ère insertion par ligne \$10.00, Insertions subséquentes \$5.00

Si vous TOUSSEZ Prenez le BAUME DE CERISE. D. J. McMANAMY 121 RUE WELLINGTON.

MELANCE PERIQUÉ K. & C. Un tabac pour la pipe. Frais, qui sent bon, et à bon marché: seulement 10 cts le paquet. A. E. KINKEAD & CIE. 113 WELLINGTON - SHERBROOKE



Vue intérieure de mon magasin

Le Plus Grand Magasin de Fourrures CANTONS DE L'EST. Vous y trouverez l'assortiment le plus complet, aussi les dernières nouveautés en CHAPEAUX ET ARTICLES DE TOILETTE POUR HOMMES. Z. P. CORMIER, 131 Rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

Cartes d'Affaires. AVOCATS. J. C. H. DUSSAULT, LL. M. L. C. BELANGER, O. R. J. A. CAMIRAND, J. S. BRODBRICK, CAMPBELL & McCABE, J. LEONARD, LL. B.

NOTAIRES. J. S. TETREAULT, J. A. BEGIN, J. H. BEGIN

MEDICINS. DR. J. O. ST. PIERRE, DR. LUDGER FOREST, DR. DAVID WATERS

OPHTHALMOLOGES. MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE.

INGENIEUR CIVIL ET ARCHITECTE. L. A. DUPRESNE, THOS. TREMBLAY

AGENTS D'ASSURANCE. JOS. LEMIEUX, SIMÉON FRASER

AGENTS D'ASSURANCE. GREENSHIELDS & GREENSHIELDS, HOTEL ST. JACOB

AGENTS D'ASSURANCE. JOHN EWING, DR. JOHN HAYES

La Banque Nationale BUREAU CHEF, QUÉBEC Capital autorisé, \$2,000,000 Capital payé, \$1,498,000 Réserve et surplus, \$1,101,101

BANQUE D'HOUELAGA. Bureau Principal, MONTREAL. CAPITAL VERSE - \$2,000,000 RESERVE - 950,000

BANQUE DES CANTONS DE L'EST. CAPITAL AUTORISÉ - \$2,000,000 CAPITAL PAYÉ - \$1,498,225 FONDS DE RÉSERVE - \$1,200,000

BEURRIERIE DE SHERBROOKE. Les sousignés informent le public qu'ils sont maintenant prêts à recevoir toute commande

INTERCOLONIAL RAILWAY. Le et après Dimanche, le 12 oct. 1902, les trains feront le service

NOUS RECOMMANDONS LE SIROP FAJARDO! Supérieur à la melasse Barbade GOUTE-LE.

VENTE AU GROS CHEZ C. O. GENEST & FILS, SHERBROOKE, P. Q.

D. McMANAMY & CO., LAMARCHE & TREMBLAY CHARPENTRIERS Constructeurs de Bâtisses. 101 rue Belvédère et 15 Short, SHERBROOKE, Que.

ST. LAWRENCE HALL. MONTREAL, P. Q. L'hôtel le plus fréquenté de Montréal et l'un des plus beaux de l'Amérique du Nord.

H. M. TOMLINSON, Libraire et Relieur Manufacturier. Toutes sortes de Livres de blancs faits sur commande.

MAISON BROOKS, AN-DESSUS DU BUREAU DE LA SHERBROOKE GAZETTE SHERBROOKE, P. Q.

Cour à Bois de la Cité, Bureau, 114 rue King, TELEPHONE BELL 164

CHARGE LACEY, Haut de la rue Water, SHERBROOKE, Téléphone Bell 380, B. de P. Botte 135

DEMENAGEMENT A. MORENY, Doreur et Encadreur. A déménagé son magasin au No. 135 RUE WELLINGTON.

CHARGE LACEY, Haut de la rue Water, SHERBROOKE, Téléphone Bell 380, B. de P. Botte 135

L'ouvrage d'Electricité, Pour donner satisfaction, doit être fait soigneusement.

CHARGE LACEY, Haut de la rue Water, SHERBROOKE, Téléphone Bell 380, B. de P. Botte 135

CHARGE LACEY, Haut de la rue Water, SHERBROOKE, Téléphone Bell 380, B. de P. Botte 135

CHARGE LACEY, Haut de la rue Water, SHERBROOKE, Téléphone Bell 380, B. de P. Botte 135

ABONNEMENT: Un an, \$10.00, strictement payable d'avance

Le Progrès de l'Est 5 DECEMBRE 1902

UNE PAGE D'HISTOIRE FMOUVANTE

LES FRÈRES FRANCISCAINS MARTYRISÉS EN CHINE LE 9 JUILLET 1900

Un moment où trois missionnaires canadiens ont quitté leur patrie pour aller remplacer leurs coeurs martyrisés en Chine...

Après avoir attendu en vain le retour du P. Elie, les évêques prirent leur repas, en disant: 'C'est peut-être la dernière fois?'

'Je vis aussi les sœurs, écrit-il à la Très Révérende Mère Générale, quelques-unes portaient le bel habit blanc, sur leurs fronts brillait une joie de paradis, unie à une appréhension bien naturelle...'

'Les Franciscains missionnaires étaient si tranquilles qu'un prêtre chinois, qui voulait les consoler, voyant ses exhortations inutiles, dut se réjouir avec elles et les féliciter...'

'Elle témoigna une telle vigueur et un tel courage, pendant ces jours d'horreur, qu'elle aimait et entraînait les autres...'

'Il était à peu près quatre heures de l'après-midi. Une troupe de soldats armés se précipita dans la maison mandarinale...'

'Nous n'avons pas rehaussé le prix de nos tabacs. Le tabac à fumer 'Amber', les tabacs à chiquer 'Bobs', 'Currency' et 'Fair Play' sont pour le consommateur du même volume et du même prix qu'autrefois...'

Les Enfants pleureront pour avoir du CASTORIA.

Frère Mineur français, Missionnaire au Chili: 'Ce qu'il y avait de plus étonnant, c'était de voir ces diaboliques de chrétiens mourir en chantant...'

'L'infâme persécuteur n'avait pas assouvi sa barbarie. Il ouvrit la poitrine de Mgr Grassi, en retra la cour palpitante, le plaça sur des brâsiers ardents, après l'avoir grillé, le monstre le dévora, invitant la multitude à suivre son exemple...'

'Mgr Fogolla avait plus de peine que les autres à suivre les persécuteurs, soit parce qu'il avait été plus cruellement frappé soit parce qu'en tombant, ses chaussures s'étaient déchirées et qu'il devait marcher pieds nus...'

'On assure que Mgr Grassi, en passant devant les protestants, les exhorta à haute voix à reconnaître, en cette heure suprême, la fausseté de leurs erreurs et à s'en repentir...'

'On cite notamment le médecin anglais de Tai-nien fou, homme modéré et pacifique, qui entretenait avec la résidence et les évêques les meilleurs rapports...'

'Le tribunal était rempli de Boixeurs un nombre de plus de trois mille. On arrêta les prisonniers devant la porte d'entrée...'

'Ce fut alors que Ye Hsien, s'adressant aux évêques, leur ordonna de renier leur foi...'

'Le P. Manini nous a raconté lui-même que l'apostasie fut demandée aux catholiques, mais à aucun des protestants, tant les Chinois faisaient la différence de ceux qui mouraient pour la foi...'

'Pourquoi êtes-vous venu en Chine? 'Pour sauver les âmes,' répondit l'évêque...'

'Le cruel ne le laissa pas achever et le frappa de sa propre épée en criant: 'Tuez! Tuez!...'

'Son oncle, également grand dignitaire, l'aidait dans cette horrible besogne...'

'Ces chrétiens et des païens racontèrent avoir vu deux anges planant au-dessus de sa tête, pour l'assister...'

'Pendant que se déroulait cette scène de carnage, les sept Franciscains missionnaires dans le lieu même où, comme d'autres le racontent, se trouvaient enfermées dans une chambre voisine...'

'Les coups retentissants, dont le vice-roi frappait les vénérables Prélats, résonnaient sans troubler le recueillement des sœurs, sans diminuer leur paix...'

'Les hurlements et les blasphèmes n'excitaient dans leur cœur qu'un sentiment de profonde pitié, pour ce pauvre peuple...'

'Les religieuses continuaient les colloques divins qu'elles allaient bien tôt achever au ciel...'

'Elles s'empressèrent l'une l'autre, et se livrèrent au martyre...'

'Un Chinois témoin de leur mort, dit plus tard au P. Gabriel Maurice,

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.

La grippe fait beaucoup de victimes chaque année, mais non pas chez ceux qui exploitent le BAUME RHUMAL.

## Le Progrès de l'Est

SHERBROOKE, 5 DEC.

Bulletin du Jour

CANADA

—James Murphy, mécanicien au Grand Tronc, tué à Morrisburg, Ont., a été grièvement blessé par un train de marchandises.

—A Oakville, Ont., Thomas Howarth, banquier, trésorier de la ville et associé de la maison Andrew & Howarth, s'est évanoui dans la rue, puis est mort trois heures plus tard.

—A Ottawa, le Dr McCabe, président de l'École Normale depuis 27 ans, est tombé mort dans l'église St-Patrice dimanche matin, en entrant dans son bain accompagné de sa jeune femme.

—A Chicoutimi, Ernest Desbriens, facteur, s'est fait tuer en traversant la voie ferrée. Son cheval a eu une jambe cassée. Son compagnon en a été quitte pour de légères blessures.

—Une dépêche de Russell, Manitoba, annonce que cinq membres d'une famille résidant près de ce village ont été tués à mort, dans un incendie qui a détruit l'habitation d'un cultivateur du nom de Harriott.

—A Québec, Joseph Lépine, de Beauport, un des ouvriers travaillant à la construction du Théâtre de la Porte St-Jean, a fait une chute de 64 pieds, et a succombé à ses blessures, sans avoir repris connaissance.

—A Tweed, Ont., Albert Skelton, fabricant de fromage, a été appaqué, samedi, en cette ville, la tête percée d'une balle de revolver. C'est pendant une lutte avec un nommé James Oliver qui lui avait demandé son argent que l'infortuné a été blessé.

—A St-Jean, N.B., M. W. K. Reynolds, qui fut pendant plusieurs années l'un des principaux journalistes de cette province, après une opération chirurgicale. Depuis quelque temps, il était à l'emploi de l'Inter-colonial.

—M. l'abbé C. I. Lecocq, P. S. S., directeur du Grand Séminaire, Montréal, a été élu supérieur de la Compagnie de Saint-Sulpice au Canada, en remplacement de feu M. l'abbé F. J. Ouellet, M. l'abbé N. A. Troie, curé de Notre-Dame, dévot vice-supérieur.

—M. Napoléon Brassard, un vieillard, de 83 ans, rentier, à St-Léonard, est mort subitement dimanche matin, à l'église paroissiale de son village. Comme il faisait la génuflexion devant le mal rapporté, il s'affaissa soudainement sur le parquet, et alla donner de la tête contre un banc voisin.

—George Brown, âgé de 22 ans, a été tué par une locomotive sur la voie du Grand Tronc, près du tunnel, à La Pointe St-Charles. Le malheureux jeune homme a été frappé par la chaudière et lancé sous les roues; il a eu la tête et le bras droit séparés du tronc et le bras gauche fracturé.

—A Boston, trois personnes ont perdu la vie dans un incendie. Plusieurs pompiers ont été blessés.

—A Buffalo, on considère comme certain que le "Hannakburn" s'est perdu corps et biens, et que jamais les 20 cadavres ne seront retrouvés.

—Un train de passagers du Boston & Maine a déraillé à Rock Bay, près de Boston. La locomotive est tombée sur la côté et le mécanicien a été tué.

—Joseph Félix dit Pélouquin, 40 ans, un serrurier à l'emploi du New York & New Haven & Hartford Ry., a été brisé à mort entre deux wagons, dans les coins de fret de Quinsigamond, Worcester.

—Pendant que le steamer "Progresso" était au quai des usines Falton à Harbor View, Californie, une formidable explosion le brisa en deux parties. Douze hommes manœuvrant à l'appareil et plusieurs autres ont été blessés, mais aucun mort.

—A Boston, le procès de Joseph Wilfrid Blain, accusé du meurtre de sa femme, dont le corps décapité aurait été trouvé à Chelmsford, Mass., un jour 1901, est commencé. Le procès promet d'être le plus sensationnel qui ait eu lieu dans la Massa chusetts.

—On rapporte que la barque à vapeur "Hobart", de West Superior, à destination du port de lac Erie, a été jetée à la côte à Copper Point, lac Supérieur. La "Hobart" s'est échouée pendant la tempête de la nuit de dimanche. La "Hobart" avait un équipage de quatorze hommes et une femme et on croit qu'ils ont tous péri.

—A Philadelphie, Mme Kate Hassel, âgée de 28 ans, a été assassinée à sa première au théâtre Keith, a été assassinée par Barry Johnson, un acteur bien connu. Après son crime, Johnson a voulu se suicider et s'est tiré une balle dans la poitrine et l'on ne croit pas qu'il survive à sa blessure. On assigne la cause du meurtre à la jalouise.

—A Pittsburg (Pennsylvanie), un homme, qui a été tué par un train de marchandises, a été tué par un train de marchandises. Les deux victimes ont été tuées par la fumée avant d'avoir réussi à se rendre à terre. Les deux victimes ont été tuées par les fenêtres du quatrième étage. D'autres ont essayé de descendre au moyen de l'appareil de sauvetage, mais les barres de fer étaient recouvertes d'une fine glace, et les malheureux ne pouvant s'y maintenir furent précipités dans l'abîme.

**VIRUX PAYS**

—M. Sagasta, premier ministre d'Espagne, vient d'être démissionnaire au jour.

—Sir Frank Green, qui fut lord maire de Londres en 1900-1901, est mort. Il était né en 1835.

—On rapporte que le vaisseau de guerre espagnol "Neptune" a fait naufrage. Vingt-huit personnes ont péri.

—Le croiseur Good Hope, ayant à son bord M. Chamberlain, est arrivé à Port Saïd, Egypte. M. Chamberlain a débarqué et s'est rendu au Caire.

—Une dépêche annonce que le sultan de Achin a été proclamé empereur. Les armées armées avec une expédition hollandaise envoyée contre les Acheïens à Pedel, île de Sumatra.

—La tempête a continué mercredi avec une grande violence sur toutes les côtes du Royaume-Uni. On a eu à enregistrer plusieurs naufrages et les corps de plusieurs hommes qui ont péri dans ces désastres ont été rejetés sur la côte.

—On rapporte qu'un attentat a été commis contre l'empereur du Japon à la gare d'Otaka, pendant qu'il se rendait aux grandes manœuvres de Kinshin. Un complot avait été tramé pour faire sauter le train impérial, mais la police a déjoué le complot et les dynamites ont été jetées à la mer.

—Le rapport de la commission royale anglaise, envoyée dans l'Afrique du sud pour réviser les condamnations prononcées sous la loi d'état de siège, indique que la commission a montré une grande indulgence. Sur 794 cas, elle a ordonné la libération de 119 prisonniers et a fortement diminué les condamnations primitives des autres.

—Un ancien agent de police nommé Finelli, porteur d'une bombe chargée, a été arrêté dans le voisinage de la chambre des députés, à Rome. Quand on l'a interrogé, Finelli a avoué qu'il avait l'intention de lancer la bombe au milieu des députés. Il se pourrait que le prisonnier ne fût pas anarchiste, mais simplement atteint de folie.

—Une dépêche de Saint-Petersbourg annonce que de sérieuses rencontres ont eu lieu entre les cosaques et 3,000 grévistes à Vladivostok, sur le chemin de fer du Caucase à environ 47 milles de Moudak. Des coups de feu ont été échangés, plusieurs hommes ont été tués et 30 ont été blessés de part et d'autre. Plus de 100 grévistes ont été arrêtés.

## ECHOS DU JOUR.

—La contestation de l'élection de M. Préfontaine comme député de Terrebonne a été renvoyée par les juges Lavergne et Fortin.

—M. Benjamin Sulte a demandé sa mise à la retraite. Depuis le 19 novembre 1867, soit 35 ans, M. Sulte est au service du gouvernement.

—L'appel nominal pour l'élection de Maisonnette a eu lieu lundi. L'honorable M. Préfontaine et M. A. Labelle ont été mis en nomination.

—M. Semlin, ancien premier ministre de la Colombie Anglaise, va effectuer sa rentrée dans l'arène politique. Il a consenti à briguer les suffrages populaires à Yale-Ouest.

—Aux élections partielles qui viennent d'avoir lieu, à Terrenceville, MM. Robert Watson et William R. Warren, candidats toriques ont été élus dans le district de la Trinité, et M. Merritt, candidat du gouvernement, à la baie De Verde.

—Une importante réunion a eu lieu à Montréal, des manufacturiers de papier et de pulpe du Canada. Après une discussion complète de la situation, il a été résolu de s'aboucher avec le gouvernement de la province de Québec, et ensuite avec celui d'Ottawa. A ce dernier, on demandera l'imposition d'un droit de \$1.00 par corde sur le bois de pulpe la 1ère année, \$1.50 la seconde année; \$2.00 la 3e; \$2.50 la 4e et \$3.00 la 5e année.

—Les élections qui ont eu lieu mercredi, dans les comtés d'Argenteuil et d'Yamouche, se sont terminées par la victoire de deux candidats libéraux. Dans le comté d'Argenteuil, il s'agissait de remplir la vacance causée par la mort de M. Christie, député libéral, et dans Yamouche, de remplacer le député libéral actuel, M. Flint, qui vient d'être nommé greffier de la Chambre des Communes, à la place de sir John Bourinot, décédé.

—Les détenteurs de licences et les adversaires de la loi des liqueurs ont été bien surpris du résultat du vote de la province d'Ontario, en faveur de la loi. Ils sont enclins à croire que les conservateurs ont supporté la loi dans le but de créer des embaras au gouvernement Ross. Le vote complet des différentes villes est de 34,715 pour la loi et de 32,421 contre. Les votes nécessaires pour donner force de loi sont pour ces villes estimées à 34,561.

—Un intime de M. Laurier a reçu du Premier ministre une lettre datée de Hot Springs dans laquelle il dit: "Décidément, il y a un heureux changement dans mon état de santé. Depuis plusieurs jours, je n'éprouve plus la moindre douleur. Tous les mauvais symptômes disparaissent les uns après les autres. Je crois bien avoir franchi la période difficile." Sir Wilfrid et Lady Laurier reviennent de Hot Springs le 20 décembre et passeront le temps des fêtes à Arthabaskaville.

—La population de Montréal a fait un chaleureux accueil aux deux dévotés de la United Irish League, venus en Amérique pour solliciter leur appui et leur encouragement en faveur du peuple opprimé qui lutte courageusement et énergiquement pour obtenir un gouvernement autonome et la possession du sol qu'il cultive. Les deux orateurs, MM. J. Devlin et Edward Blake, députés à la Chambre des Communes d'Angleterre, pour South Longford et Killenny, ont fait entendre un vibrant appel au patriotisme de tous les hommes de leur race.

**RAPPORTS D'ASSEMBLÉES.**

Mardi soir, avait lieu l'assemblée annuelle de l'Association Libérale du comté de Sherbrooke. On y remarquait beaucoup d'enthousiasme. L'élection des officiers eut lieu, avec le résultat suivant: Président, M. Richard Armitage; 1er vice-président, M. T. Bélanger; 2nd vice-président, M. Henry Veilleux; trésorier, M. W. Brault; secrétaire, M. O. Biron. Un comité exécutif composé de douze membres, recrutés dans les différents quartiers de la ville, fut aussi élu. Nous offrons nos sincères félicitations aux nouveaux officiers.

L'assemblée annuelle de la Compagnie du Chemin de fer des rues de Sherbrooke a eu lieu au bureau de la compagnie, lundi dernier.

Les directeurs dont les noms suivent ont été élus: MM. J. W. Burke, Percival W. Clement, Edgar Harding, H. W. Smith, F. J. Griffith, S. L. Clough et le Dr P. Pelletier.

A une assemblée subséquente des directeurs, M. J. W. Burke fut réélu président, M. Percival W. Clement, vice-président, M. Ralph Denio, secrétaire et trésorier.

Le secrétaire fit savoir qu'il n'y eut pas de décision de prise quant à l'extension du chemin à Sherbrooke Est et jusqu'à Brompton Falls.

L'assemblée régulière bi-annuelle du bureau des directeurs de la Banque des Cantons de l'Est a eu lieu mardi et mercredi. Etaient présents: MM. Wm Farwell, président, MM. J. N. Galer, de Dunham, N. W. Thomas, de Coaticook, C. H. Kathan, de Rock Island, G. Stevens, de Waterloo, I. Wood, H. B. Brown, C. R., et J. S. Mitchell, de Sherbrooke.

Les comptes furent soumis et examinés et trouvés dans un état satisfaisant. Les directeurs déclarèrent le dividende semi-annuel de 3 1/2 pour cent.

La succursale de St. Jean fut ouverte samedi dernier. La succursale de Winnipeg ne sera pas ouverte avant le printemps prochain, la propriété dont la banque a fait l'achat pour sa succursale devant être occupée jusqu'à ce temps.

**AU SEMINAIRE**

On célébrait le joyeux événement de l'anniversaire de la consécration épiscopale de Mgr LaRoque, au séminaire, mercredi soir, par une soirée dramatique et musicale.

Sa Grandeur Mgr LaRoque n'était pas présent, sa santé n'étant pas encore suffisamment rétablie pour lui permettre d'y assister.

Au souper, le soir, à l'évêché, Sa Grandeur avait pu se rendre dans la salle à manger et adresser aux nombreux membres du clergé présents, venus pour fêter son anniversaire, des paroles de remerciements. Mgr ex prima l'espère qu'au prochain anniversaire de sa consécration, il pourrait participer plus activement à la fête.

A la soirée du séminaire, on remarqua Sa Grandeur Mgr Desjardins, évêque de St-Hyacinthe, Son Honneur le maire J. O. Camirand, M. le juge F. X. Lemieux et plusieurs autres citoyens distingués de la ville.

Outre Sa Grandeur Mgr Desjardins, parmi les membres du clergé présents, on remarquait: M. l'abbé Charles LaRoque, curé de St-Louis de France, Montréal, et la plupart des prêtres du diocèse de Sherbrooke.

Les élèves ont joué le drame en cinq actes "Connor O'Neil" avec beaucoup de succès.

La musique par la fanfare du séminaire, l'orchestre et le chant des élèves furent très recherchés.

Ce fut, en somme, une très belle soirée.

**Conseil de Ville**

1er décembre 1902.

Assemblée mensuelle régulière du conseil, sous la présidence de Son Honneur le maire J. O. Camirand.

Sont présents les conseillers Cate, Olivier, Roy, Lanctôt, Caron, Jencks et McManamy.

Requêté de J. S. Mitchell & Co, demandant qu'il leur soit permis de construire un bâtiment de bois, cou vert de tôle, d'après les dispositions du règlement passé récemment. Référé au comité du feu, avec pouvoir d'agir.

Les différents comités font leurs rapports.

Le comité des finances recommande que la somme de \$500, salaire du maire, soit payée.

Le même comité recommande l'achat d'une nouvelle balance publique, pour la station des pompes No 1.

La compagnie Jencks s'était adressée au conseil pour obtenir une remise de terme de ses obligations envers la ville. Le règlement accordant un bonus à la compagnie Jencks exige que la somme de \$1,200,000 fut payée en salaires pendant une période de 20 ans, et que 200 ouvriers fussent employés tout le temps pendant cette période. Jusqu'à présent, l'appert que la compagnie a fait beaucoup plus que remplir ses obligations sous ce rapport, et elle demande que le terme de ses obligations envers la ville soit abrégé, en vue de changements et d'agrandissements que la compagnie se propose de faire. Le comité des finances a considéré la question et n'y voit pas d'objection. Seulement, il faudrait qu'un règlement fût soumis aux contribuables à ce sujet.

Le chef de police fait rapport que deux marchands avaient construit des bâtiments contrairement aux dispositions du règlement No 133. La question est référée de nouveau au comité du feu.

Son Honneur le maire Camirand exprime l'opinion qu'il serait désirable qu'il fût fait au conseil, tous les mois, un rapport régulier de toutes les entreprises de constructions dans la ville.

Les conseillers sont aussi de cette opinion. La question est laissée en suspens.

Son Honneur le maire, en faisant son rapport au comité des pauvres, mentionne l'achat de trois billets de passage pour une femme Poulin et ses deux filles, de Sherbrooke à Tring Junction.

Il est question d'amendements à la charte de la cité. Le comité des finances a considéré la question d'opportunité des amendements proposés, et comme il y avait diversité d'opinions, il a été décidé de référer la chose au conseil.

Le conseiller McManamy propose, appuyé par le conseiller Olivier, que l'avocat de la corporation soit requis de prendre les mesures nécessaires pour obtenir les amendements proposés à la charte.

Cette proposition soulève une longue discussion.

Le principal amendement proposé aurait pour but de faire autoriser la corporation à faire les expropriations nécessaires, en dehors des limites de

la ville, pour poser des poteaux pour l'éclairage électrique.

Cette amendement serait fait en vue de l'établissement d'une station électrique à Westbury Basin.

La proposition est adoptée, sur division suivante:

Pour, les conseillers McManamy, Olivier, Lanctôt et Caron.

Contre, les conseillers Jencks, Cate et Royer.

Le conseiller McManamy a visiblement en vue l'exécution de son projet d'établir à Westbury Basin une station électrique pour l'éclairage de la ville.

Le conseiller Jencks est opposé à ce projet. Il condamne comme injurieux à la ville ce qui a été fait jus qu'à présent par le conseil, à ce sujet.

Le conseiller Cate fait de judicieuses remarques, au sujet de l'accapement par la ville de trop d'entre prises.

Le conseiller McManamy semble être d'une tendance extrême dans ce sens. Il avait même proposé l'achat du chemin de fer électrique. Cette proposition fut ensuite retirée.

Les électeurs seront appelés à se prononcer sur ces questions aux prochaines élections. Elles sont très importantes et méritent d'être sérieusement considérées. L'achat de l'électricité pour la ville, mais nous croyons que ce serait une mauvaise politique que de vouloir accaparer plusieurs autres entreprises.

Le conseiller McManamy fait rapport que M. Burke, ingénieur du nouveau pont, a préparé un état de ce qu'il faudra de bois pour cette construction. 56,000 pieds d'épinette et de pruche seront requis. Le secrétaire-trésorier est autorisé à demander des soumissions.

L'avocat de la corporation doit s'adresser au comité des chemins de fer pour obtenir la cessation du sifflement des locomotives, la nuit, et des barrières à la traversée de la rue King.

Le secrétaire-trésorier est autorisé à demander des soumissions pour l'impression du rapport annuel de la ville.

Le secrétaire-trésorier fait part au conseil d'une lettre du secrétaire de M. Carnegie, faisant savoir au conseil que la résolution adoptée récemment est acceptée, et que la somme offerte sera payée aussitôt que les stipulations concernant le site de la bibliothèque seront remplies.

Il est question de demander des soumissions pour la construction de l'hôtel de ville. Comme les plans ne sont pas encore définitivement approuvés par le conseil, on décide de différer.

Il y a ajournement au 18 décembre courant.

**FAILLITE IMPORTANTE**

Greenleaf & Doring, d'Auburn, Me., entrepreneurs de nouveaux moulins à papier St. Francis, à Windsor Mills, pour le compte de la "Canada Paper Co.", ont été mis en faillite. Ils ont traversé la 45e année de déposer leur bilan. Ils ont des dettes en Canada pour environ \$35,000 et leur actif n'atteindra probablement pas plus de \$10,000.

Samedi, ils retirèrent \$7,000 de la Banque des Cantons de l'E pour payer le salaire de leurs employés, mais aucun d'eux n'est payé. L'af faire causa une surprise générale à Windsor Mills. Le contrat pour la construction du moulin St. Francis était d'environ \$200,000, les deux tiers des travaux sont complétés.

L'actif de MM. Greenleaf & Doring à Windsor Mills consiste dans des machineries et du matériel de construction. Le tout peut valoir environ \$10,000. La "Canada Paper Co." et M. W. Neil, de la compagnie de Briques des Cantons de l'Est, ont fait émettre des saisies, lundi matin.

Parmi les autres créanciers se trouvent MM. J. S. Mitchell & Cie, B. Quinn, F. N. McCrea, M. J. S. Mitchell a été nommé gardien provisoire.

**Darant andoia de cinquante ans**

Le "Strop Galmant de Madame Winslow" a été un usage par des milliers de mères pour leurs enfants pendant la dentition. Si votre enfant est troublé la nuit par les pleurs et les cris d'un enfant qui souffre de la dentition, hâtez-vous de vous procurer une bouteille de "Strop Galmant de Madame Winslow" pour la dentition des enfants. L'efficacité est sans égal, et votre petit malade sera soulagé immédiatement. Ayez confiance, c'est mieux, car c'est infallible. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, régularise l'estomac et les intestins, fait disparaître les coliques, adoucit les humeurs, réduit les inflammations, et donne une énergie nouvelle à tout le système en général. Le "Strop Galmant de Madame Winslow" pour la dentition des enfants est agréable au goût et est préparé d'après la prescription d'un des plus grands célébrités médicaux jamaïques et des nourrices des Etats-Unis. Il est en vente chez tous les pharmaciens, dans le monde entier. Prix 25 cent la bouteille. Soyez certains de demander le "Strop Galmant de Madame Winslow".

Adresser, F. J. CHENEY & Co., Toledo, O.

Vendu par les pharmaciens, 75c. Les Pilules de Hall pour les Femelles sont les meilleures.

**TERRIBLE ACCIDENT DU CHEMIN DE FER ELECTRIQUE.**

Entre sept et huit heures, hier matin, la nouvelle se répandit dans la ville qu'un char de la Compagnie du Chemin de fer des rues de Sherbrooke avait été précipité dans la rivière Magog, au pont de la rue Wolfe. Le motorman, un nommé Dubois, avait été blessé mortellement.

Les rails avaient été couverts de neige, pendant la nuit précédente, et l'on n'était mis en frais, au moyen de deux chars l'un devant l'autre, de nettoyer la voie. Dans le premier char se trouvaient le motorman Dubois, le conducteur Hogan et le surintendant de la compagnie, M. Smith; le motorman Roy et le conducteur Cabana étaient dans le second.

En arrivant au pont, du côté sud, il y a une petite courbe et une pente quelque peu prononcée. Les wagons venaient de passer ces endroits dangereux lorsque celui de devant sortit des rails, entraînant déjà sur le pont, alla briser les garde-fous et tomber à gauche, dans le gouffre de la rivière Magog, d'une hauteur de quarante pieds. Le conducteur Hogan avait en le temps de se sauver; le surintendant Smith et le motorman Dubois sautèrent comme le char allait être plongé dans le vide. M. Smith put se cramponner aux balustrades du pont; le motorman Dubois saisit aussi les garde-fous, mais la pièce se brisa et il alla rouler dans le précipice, au milieu des débris du wagon, qui avait été sablé au bord de l'eau.

Le motorman Roy avait fait machine en arrière et la chaîne qui attachait les deux wagons s'était rompue, ce qui avait sauvé le second wagon du même sort que le premier.

L'infortuné Dubois fut ramassé sans connaissance; il avait les bras cassés, une mauvaise coupure et d'autres blessures à la tête, et beaucoup de mal à la poitrine et aux hanches. Il fut administré et reçut les soins du Dr J. F. Rioux, à l'Hôpital du Sacré Cœur.

**Les Enfants pleurent pour avoir du CASTORIA.**

On disait, ce matin, qu'il y a quelque espoir de lui sauver la vie.

Le motorman Dubois était un des meilleurs employés de la compagnie. Il avait été conducteur, d'abord, et depuis quelque temps, il était employé comme motorman. C'est un homme âgé d'environ 30 ans; il a une épouse et un jeune enfant. Dubois avait déjà fait partie du corps de police. Le chef Davidson a été lui faire visite à l'Hôpital.

On dit que les deux wagons allaient très lentement lorsque l'accident est arrivé. Il est surprenant qu'on n'ait pas pu arrêter celui de devant avant cette chute périlleuse. Le char a été mis en morceaux. On était, ce matin, à bâcher la partie en bois pour retirer les débris.

**SIBALLA.**

On se rappelle les spectacles brillants qui ont été donnés au théâtre Clement, en décembre dernier, lorsqu'on a joué Zéphra. Des spectacles du genre, mais d'une splendeur encore plus éclatante, paraît-il, seront donnés au même théâtre, la semaine prochaine. Cette fois, c'est Siballa, un spectacle musical tout à fait joyeux, qu'on va représenter. La direction est la même que l'an dernier, et les représentations auront lieu sous les auspices de la Unity Lodge I. O. O. F., et de la fanfare du 53e Régiment. Siballa est une histoire des jours du vieux roi Cole, pleine de joyeuse comédie. Il y a de brillants solos, duos et chœurs. De nombreux personnages, aux costumes éclatants, paraissent dans la représentation. Le chœur sera composé d'environ 200 de nos jeunes gens de la ville, qui ont eu de fréquents exercices, depuis un mois, sous la direction de M. R. W. Averill, librettiste de Zéphra et de Siballa. Il y aura six représentations, à partir de mardi soir, le 9 du courant. On commencera à vendre les billets pour sièges réservés samedi matin, à 9 heures.

**FAILLITE IMPORTANTE**

Greenleaf & Doring, d'Auburn, Me., entrepreneurs de nouveaux moulins à papier St. Francis, à Windsor Mills, pour le compte de la "Canada Paper Co.", ont été mis en faillite. Ils ont traversé la 45e année de déposer leur bilan. Ils ont des dettes en Canada pour environ \$35,000 et leur actif n'atteindra probablement pas plus de \$10,000.

Samedi, ils retirèrent \$7,000 de la Banque des Cantons de l'E pour payer le salaire de leurs employés, mais aucun d'eux n'est payé. L'af faire causa une surprise générale à Windsor Mills. Le contrat pour la construction du moulin St. Francis était d'environ \$200,000, les deux tiers des travaux sont complétés.

L'actif de MM. Greenleaf & Doring à Windsor Mills consiste dans des machineries et du matériel de construction. Le tout peut valoir environ \$10,000. La "Canada Paper Co." et M. W. Neil, de la compagnie de Briques des Cantons de l'Est, ont fait émettre des saisies, lundi matin.

Parmi les autres créanciers se trouvent MM. J. S. Mitchell & Cie, B. Quinn, F. N. McCrea, M. J. S. Mitchell a été nommé gardien provisoire.

**Darant andoia de cinquante ans**

Le "Strop Galmant de Madame Winslow" a été un usage par des milliers de mères pour leurs enfants pendant la dentition. Si votre enfant est troublé la nuit par les pleurs et les cris d'un enfant qui souffre de la dentition, hâtez-vous de vous procurer une bouteille de "Strop Galmant de Madame Winslow" pour la dentition des enfants. L'efficacité est sans égal, et votre petit malade sera soulagé immédiatement. Ayez confiance, c'est mieux, car c'est infallible. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, régularise l'estomac et les intestins, fait disparaître les coliques, adoucit les humeurs, réduit les inflammations, et donne une énergie nouvelle à tout le système en général. Le "Strop Galmant de Madame Winslow" pour la dentition des enfants est agréable au goût et est préparé d'après la prescription d'un des plus grands célébrités médicaux jamaïques et des nourrices des Etats-Unis. Il est en vente chez tous les pharmaciens, dans le monde entier. Prix 25 cent la bouteille. Soyez certains de demander le "Strop Galmant de Madame Winslow".

Adresser, F. J. CHENEY & Co., Toledo, O.

Vendu par les pharmaciens, 75c. Les Pilules de Hall pour les Femelles sont les meilleures.

**TERRIBLE ACCIDENT DU CHEMIN DE FER ELECTRIQUE.**

Entre sept et huit heures, hier matin, la nouvelle se répandit dans la ville qu'un char de la Compagnie du Chemin de fer des rues de Sherbrooke avait été précipité dans la rivière Magog, au pont de la rue Wolfe. Le motorman, un nommé Dubois, avait été blessé mortellement.

Les rails avaient été couverts de neige, pendant la nuit précédente, et l'on n'était mis en frais, au moyen de deux chars l'un devant l'autre, de nettoyer la voie. Dans le premier char se trouvaient le motorman Dubois, le conducteur Hogan et le surintendant de la compagnie, M. Smith; le motorman Roy et le conducteur Cabana étaient dans le second.

En arrivant au pont, du côté sud, il y a une petite courbe et une pente quelque peu prononcée. Les wagons venaient de passer ces endroits dangereux lorsque celui de devant sortit des rails, entraînant déjà sur le pont, alla briser les garde-fous et tomber à gauche, dans le gouffre de la rivière Magog, d'une hauteur de quarante pieds. Le conducteur Hogan avait en le temps de se sauver; le surintendant Smith et le motorman Dubois sautèrent comme le char allait être plongé dans le vide. M. Smith put se cramponner aux balustrades du pont; le motorman Dubois saisit aussi les garde-fous, mais la pièce se brisa et il alla rouler dans le précipice, au milieu des débris du wagon, qui avait été sablé au bord de l'eau.

Le motorman Roy avait fait machine en arrière et la chaîne qui attachait les deux wagons s'était rompue, ce qui avait sauvé le second wagon du même sort que le premier.

L'infortuné Dubois fut ramassé sans connaissance; il avait les bras cassés, une mauvaise coupure et d'autres blessures à la tête, et beaucoup de mal à la poitrine et aux hanches. Il fut administré et reçut les soins du Dr J. F. Rioux, à l'Hôpital du Sacré Cœur.

**Les Enfants pleurent pour avoir du CASTORIA.**

## ASSURANCE.

Prémunissez-vous contre le feu en tenant votre propriété bien assurée à un bureau sûr.

# W. S. DRESSER & CO.

29 CARRE STRATHCONA, SHERBROOKE.

BUREAU ETABLI EN 1876.

## ORGUES POUR EGLISES ET CHAPELLES!

Tous les membres du clergé et les autres personnes qui ont intérêt dans les Orgues d'église sont invités spécialement à voir à nos salles d'entrepôt les nouveaux genres des célèbres Orgues à Tuyaux avec compensateur. Ce sont des orgues à tuyaux réelles de petite dimension et portatives, et le prix varie de

**\$360 EN MONTANT.**

Vieilles orgues d'aucune manufacture échangées. Nouveau catalogue et prix envoyés par la maille à aucune adresse.

VENDES SEULEMENT PAR

# H. C. WILSON & SONS,

63 Rue Wellington, Sherbrooke.

SUCURSALLE A MAGOG.

## THEATRE CLEMENT.

La semaine prochaine, les cinq derniers soirs

**DU 9 AU 13 DECEMBRE.**

Matinée samedi.

# SIBALLA.

Une histoire des jours du vieux roi Cole, venant à propos après

## ZEPHRA,

Sous la direction de R. W. Averill, sous les auspices de la Unity Lodge I. O. O. F., et de la fanfare du 53e Régiment.

**200 - PERSONNES - 200**

La vente des sièges réservés s'ouvre samedi, le 6 décembre, à 9 h. m.

AVIS.—Le rideau pour Siballa sera levé à 8 heures moins dix minutes.

C. H. FOSS,

Agent de ville pour passagers et billets, 2 rue Wellington, Sherbrooke.

Telephone Bell No. 61.

AVIS.—Billets de paquebots vendus aux

**Pourquoi s'exposer**  
Le mal de gorge est commun en tout temps chez ceux qui n'emploient pas le BAUME RHUMAL.

**NOTES LOCALES**

—A vendre, un poêle de cuisine ayant déjà servi et aussi bon qu'un neuf. Il a coûté \$38. S'adresser à ce bureau.

—La clôture des Quarante Heures avait lieu, à la cathédrale, mardi matin.

—Les recettes du bureau du revenu de l'intérieur, pour le mois de novembre dernier, ont été de \$33,817.11.

—M. P. Therrien a vendu sa belle propriété d'Ascot et doit venir résider avec sa famille à la ville, au printemps.

—Les directeurs de l'usine Paton ont donné une commande de 700 conteneurs pour leur usine de cette ville. On peut éviter les bris de vitres pendant les tempêtes.

—A l'office du soir, dimanche, Mgr LaRoque a fait dire aux fidèles, par M. l'abbé Gignac, qu'il leur accordait sa bénédiction et qu'il avait passé la journée avec eux par la pensée.

—Un homme du nom de David Hamilton, de Québec, travaillant à East Angus, a été amené au Protestant Hospital, lundi, souffrant d'appendicite. Il était sous les soins du Dr Smith.

—L'externat, au couvent de la Congrégation Notre Dame, avait été fermé depuis quelques semaines, à cause de la maladie. Les classes ont été rouvertes, lundi matin, après désinfection et éloignement de tout danger.

—Un grand nombre de prêtres du diocèse et des diocèses voisins ont visité la ville, cette semaine, étant venus pour assister à la célébration de neuvième anniversaire de la consécration épiscopale de Mgr LaRoque, au séminaire.

—Les profits nets de la partie de poche donnée à la salle des Arts pour le bénéfice de l'église St. Patrice sont de \$125.00. C'est un bien joli denier, M. F. R. Labonté, marchand de meubles, avait généreusement fourni gratuitement les tables et les chaises nécessaires pour la soirée.

—Le service d'hiver du Grand Tronc, entre Montréal, Arthabaska et Québec, n'avait pas été, dans ces derniers temps, tout ce que la compagnie désirait qu'il fût, quoiqu'il pouvait répondre au nombre de passagers sur ce parcours. Vu les nombreuses demandes qui ont été faites, la compagnie a décidé d'améliorer ce service. A partir de lundi prochain, deux des trains qui font actuellement le service entre Montréal et Arthabaska se rendront jusqu'à Lévis.

—Une volée d'environ deux cents outardes a été remarquée, hier matin, se dirigeant vers le sud, suivant la direction de la rivière Magog, à une altitude d'environ cinq cents pieds. On dit que c'est un signe de froid et de tempête venant du nord. Elles étaient, selon les règles de la discipline, en file, en une seule rangée, en ligne, selon l'expression populaire, avec un chef au centre et des gardes à chaque extrémité. C'était réelle ment un spectacle grandiose et de haute volée!

—Lundi prochain, 8 décembre, l'Immaculée Conception, est un jour non juridique et de fête d'obligation. Il est certains jours de la semaine, dans le cours de l'année, spécialement déterminés par la loi comme jours non-juridiques. C'est un privilège, dans plusieurs cas, des catholiques dans la province de Québec. Nous devons nous faire une gloire d'observer ces jours fidèlement. Nous voyons avec plaisir que des mesures ont été prises pour que tous les bureaux et les établissements de commerce des catholiques soient fermés lundi prochain et les autres jours de fête d'obligation à venir.

—On a mis l'embargo sur le bétail venant de la Nouvelle-Angleterre, à cause de la maladie appelée l'aphte qui y sévit à l'état épidémique. L'ordre suivant a été lancé par le département des douanes: "Vous êtes avisés que l'importation des bestiaux, des montons et des cochons des six états de la Nouvelle-Angleterre: le Maine, le New Hampshire, le Vermont, le Connecticut, le Massachusetts et le Rhode Island est prohibée pour cause de maladie. Les bestiaux, les moutons et les cochons venant d'un de ces six états ou traversant à partir du 30 novembre 1902, ne pourront en conséquence, entrer au Canada.

—Dimanche après midi, un jeune garçon promenait en voiture deux jeunes filles lorsqu'il leur arriva un faux cheval accident. En passant sur la rue Commerciale, le patin du sleigh s'embarassa dans un rail de l'électrique et fit chavirer la voiture. Les trois occupants furent précipités pêle-mêle sur la neige. Le cheval se sentant libre, prit sa course vers la rue Factory, où il fut arrêté par un piéton. Quelques minutes plus tard, un jeune garçon qui paraissait avoir pris un coup de trop vint le réclamer. De dessous le siège sortit une petite bouteille libellée "whisky". C'est à cette eau de feu que l'on attribue avec raison l'accident qui est arrivé aux trois promeneurs. A jeun, on a la main plus sûre.

—Au grand magasin de M. Clark Gordon, 132 134 rue Wellington, il n'y a pas que le magnifique étalage de voitures, de harnais et d'instruments agricoles qui soit intéressant à visiter. En fait de musique, M. Gordon tient des instruments rares et de très bonne qualité. Il en a surtout qui sont très appropriés comme cadeaux pour les fêtes. On est certain d'être reçu avec cordialité et empressement par M. J. H. Roy, le populaire commis de langue française de l'établissement. Une visite est sollicitée. Voir l'annonce dans une autre colonne.

—L'Assemblée du conseil, tenue lundi soir, Son Honneur le maire Camirand a appelé l'attention des conseillers sur le fait que le réservoir actuel de l'aqueduc sera bientôt trop petit pour répondre aux besoins de l'eau. La capacité du réservoir, aujourd'hui, est de 2,500,000 gallons. La dépense de 1,300,000 gallons par vingt-quatre heures. Lorsque la ville a fait l'achat de l'aqueduc, il n'y avait que 800 consommateurs; le nombre est aujourd'hui de 1,300. En 1898, la consommation journalière était de 800,000 gallons; elle est aujourd'hui de 1,300,000 gallons. On a mentionné la propriété Short, dans le quartier Sud, comme étant fort avantageuse pour la construction d'un réservoir. La question fut référée au comité des finances.

—La loi défend la vente des bois sans le dimanche. Personne ne l'ignore. Il y a eu, malheureusement, infraction à cette loi dans la ville. Nous croyons même qu'il s'est vendu beaucoup de bois en cachette le dimanche. Il suffit qu'un ou deux hôteliers se livrent à ce commerce pour enconrager les autres à en faire autant. Il ne devrait pas y avoir de tolérance; la loi devrait être observée strictement. Or, a commencé à sévir. Il était temps. Il n'y a pas que l'hôtelier qui soit coupable d'après la loi; la personne qui achète de la bois le dimanche est passible d'une amende de \$5 à \$25. La loi des licences a été généralement bien observée à Sherbrooke; nous espérons qu'on ne tardera pas à faire disparaître tout relâchement qui aurait pu s'introduire.

**Pour guérir un rhume en un jour.**

Prenez les tablettes laxatives de Bromo Quinine. Tous les pharmaciens remboursent l'argent si elles ne guérissent pas. La signature de E. W. Grove se trouve sur chaque boîte. 25c.

**PERSONNEL**

—M. H. R. Fraser, avocat, est allé à New-York.

—M. l'abbé A. Rousseau, curé à Chatham, était en visite au séminaire, mardi.

—M. l'abbé Thomas O. Neil, curé à Paquetville, était à l'évêché mardi dernier.

—Mme Arthur Desève, de Magog, était en visite chez M. Oscar Desève, ces jours derniers.

—M. Fortunat Leblanc, de Saint Rémi de Tingwick, est en ville pour affaires de mines.

—M. E. B. Bell, d'Ottawa, un ancien employé civil en retraite, est en visite chez Mlle Hale, ses cousines.

—M. W. J. Moussette, de la Métropole, a été transféré à Québec, dans les intérêts de la compagnie.

—M. E. W. Fairwell, assistant inspecteur de la Banque des Cantons de l'Est, est allé à St Jean, où une succursale a été ouverte ces jours derniers.

—M. J. Samuel, de Montréal, autrefois de Sherbrooke, était en ville cette semaine. M. Samuel voyage maintenant pour une maison de Chicago.

—M. A. B. Gendreau, douanier au village de Mégantic, qui avait suivi un traitement à l'hôpital du Sacré-Cœur, a pu retourner chez lui ces jours derniers.

—M. Frank Grundy, gérant général de la compagnie du Québec Central, et M. J. H. Walsh, agent général des passagers, sont allés à Québec, par affaires, cette semaine.

—M. J. McIntosh, député de Sherbrooke à Ottawa, est revenu lundi de son séjour prolongé dans la Caroline du Nord, apparemment beaucoup plus vigoureux qu'il n'était à son départ.

—M. E. Cloutier, boulanger, qui souffrait depuis une couple de mois d'un empoisonnement du sang, a pu sortir, ces jours derniers. Son état avait été très critique, pendant quelques temps, mais on dit qu'il est maintenant saupé.

Les Enfants pleurent pour avoir du CASTORIA.

—M. J. W. Burke, président de la Compagnie du chemin de fer des rues de Sherbrooke, était en ville au commencement de la semaine.

—M. P. Paquette, de la société Paquette & Goubois, de St-Hyacinthe, était en ville, mardi, étant venu visiter les travaux qui se font au couvent de la Congrégation Notre Dame.

—Sa Grandeur Mgr O'Dea, évêque de Vancouver, territoire de Washington, Etats-Unis, était l'hôte de Mgr LaRoque, la nuit dernière, et est reparti ce matin, en route pour Montréal.

Le véritable Castoria porte toujours la signature de Linas. H. Fletcher.

Quand bébé était malade, elle prit du Castoria.

Quand elle fut malade, elle pleura pour Castoria.

Quand elle eut des enfants, elle leur donna Castoria.

**Nouvelles des Cantons de l'Est**

**KINGSLEY.**

—L'un de nos compatriotes à l'aise, de St-Norbert, a acheté pour \$12,000 la ferme Waeleigh, à Kingsley Falls.

**WEEDON.**

—Deux citoyens de Weedon ont plaidé coupables, devant le magistrat de district, à Sherbrooke, à une infraction de la loi des licences. Ils ont été condamnés chacun à \$30 d'amende et les frais.

**ARTHABASKAVILLE.**

—Nous avons la douleur d'annoncer le décès de la révérende Sœur Ste-Léonide, de la Congrégation Notre-Dame. La révérende Sœur, âgée de 28 ans, est morte au couvent d'Arthabaska.

**WINDSOR MILLS.**

—Une union des travailleurs en papier a été formée à Windsor Mills, sous le nom de Cour Spring Vale, No 92, avec 65 membres fondateurs. Les officiers sont: président, E. P. Welker, vice-président, P. Henderson, secrétaire J. M. Dowling, trésorier A. Sykes, délégué, O. Stuart, assistant-délégué, R. Anker.

**BLACK LAKE.**

—On a de graves inquiétudes sur un Syrien qui se donne le nom de Jor. Audet, résidant à Black Lake, comté de Mégantic, et disparu depuis un an. Le disparu mesure 5 pieds et 8 pouces. Il a les cheveux noirs, portés courts en arrière de la tête et frisés sur le front, les yeux bruns brillants, la moustache légère, noire, les sourcils noirs, épais et croisés. Il a un signe blanc sur le côté droit du nez et porte une cicatrice sur le côté gauche du front, près de la chevelure. Il porte un arabe, couleur violet, tatoué sur le poignet droit. Il parle français avec un accent syrien.

**BROMPTON FALLS.**

—Nous offrons nos sincères condoléances à Mlle Alvine Sney De Marche pour la perte qu'elle vient de faire dans la personne de sa belle-sœur, Mme Joséphine De Marche, décédée à L'Assommoir et inhumée dans la même paroisse. Quoique bien illégitime par le fait qu'elle venait d'épouser, Mlle De Marche n'a pas voulu renoncer à ses chers élevés. Elle a la tire qui leur avait été promise depuis la visite pastorale du général curé, M. Joseph Larocque. M. le curé, lors de sa visite, avait remis l'offrande que les élevés lui avaient présentée, afin que Mlle De Marche leur fit féliciter la Ste-Catherine. Il y a eu congé à cette occasion, mardi après-midi et il y eut de la tire, des bouillons, etc., pour tous ces chers petits.

**ST-JEAN.**

—Le bureau de direction de la chambre d'agriculture de St-Jean s'est entendu avec le professeur des cours d'agriculture, au Monument National, M. Carrel, afin d'avoir des conférences régulières, à l'avenir, de la part de ce monsieur, sur des sujets généraux d'agriculture aux séances de la chambre. La première conférence sera donnée, à la prochaine séance, le 8 décembre. Il y aura aussi devant la chambre d'autres questions et mesures intéressantes. Le rapport annuel du président sortant de charge, déposé devant la chambre, à la dernière séance, sera lu et adopté. Quelques invitations ont été adressées à des personnes versées dans les questions d'agriculture et d'éducation. Une conférence sera donnée aussi par M. G. Langlois, rédacteur de La Patrie, de Montréal.

**THETFORD MINES.**

—M. R. Berg & R. Berg, marchands, sont à terminer l'intérieur de leur nouveau magasin, à 5 étages. C'est une bien belle construction dont l'ensemble est magnifique. Le déménagement du stock aura lieu la semaine prochaine.

—Il est tombé environ un pied de neige, hier. Les voitures d'hiver sont en grand nombre dans les rues. Les taxicabs sont tous contents ainsi que les cultivateurs des environs.

—Madame Zéphirin Marchand, née Mailhot, est décédée mardi midi, d'une syncope de cœur. Les funérailles ont eu lieu vendredi matin.

**SWEETSBURG.**

—M. le magistrat de district Mulvena était à Sweetzburg, vendredi. Il est à occuper de la cause de William Henry Smith, de Kingsburg, accusé du vol d'un cheval et d'une voiture sur la ferme de M. Henry Davidson, de North Ely. D'après les témoignages entendus, il a paru évident que l'accusé et deux vagabonds furent surpris lorsqu'ils se disposaient à prendre le cheval et la voiture. Les deux vagabonds décampèrent. L'accusé fut arrêté. Il a demandé un procès sommaire qui aura lieu le 15 du courant.

—Jos. Hyland, âgé de 77 ans, comparut ensuite pour vol d'une montre. Il plaida coupable. Il recevra sa sentence le 15 courant.

**MELBOURNE.**

—Il y a environ un mois, le jeune enfant de M. Wm Beattie, âgé de trois ans, de Melbourne, tombait dans un vase rempli d'eau bouillante. Il eut le dos et un bras entièrement dépeçés. Le Dr D. L. Johnson, qui fut chargé de lui donner des soins gratuits, le porta à la station. Vendredi, il fut transporté à l'hôpital de Sherbrooke. Les médecins de cette institution vont essayer de griffer de la peau humaine sur le bras de ce pauvre petit sillage. Cette opération sera suivie avec le plus vif intérêt par nos médecins.

**WATERLOO.**

—M. Louis Bouchard, propriétaire d'une manufacture de meubles à Waterloo, a reçu une commande de \$49,000 de chaises, d'une maison de Liverpool.

—On donne pour véritable le fait suivant: Il y a une quinze de jours, un cultivateur arrivait à Waterloo avec un porc gras. Il entra chez un boucher pour le lui vendre. Le boucher lui fit une offre que l'autre ne voulait pas accepter, disant qu'il était parti pour aller le mener à la station où les commerçants lui donnaient plus cher. Alors, le boucher lui conseilla d'aller faire peser son cochon chez quelque marchand de la ville avant de le mener à la station; c'est ce que fit notre homme, puis il se rendit au char. Au bout d'une demi-heure, il revenait chez le boucher lui offrir son animal, disant qu'il avait une différence de 50 lbs entre la pesée des commerçants et celle du marchand. Voilà ce qui explique sans doute comment certains acheteurs qui parcourent les campagnes peuvent offrir aux cultivateurs, pour leurs animaux, des prix élevés que ceux qu'ils peuvent obtenir pour ces mêmes animaux à Montréal.

**COATCOOK.**

—Mardi, avait lieu la bénédiction de la nouvelle chapelle du couvent de la Présentation. Cette imposante cérémonie fut présidée par M. le curé Laporte, assisté de MM. les abbés Morche et Tremblay. La messe fut célébrée par M. l'abbé Morache. MM. les abbés G. Yette et Tremblay agissaient comme diacres et sous-diacres. Une messe en parties fut rendue par les élèves avec beaucoup de succès. Après la messe, les assistants acceptèrent avec empressement d'offrir que leur fient les Révérends Sœurs de visiter la partie neuve de la maison, qu'on peut compter comme une des plus belles institutions de la Province.

—Il y a quelques jours, une petite fille âgée de quatre ans, enfant de M. W. Labarre, était à jouer à quelques pas de la maison quand une vache s'approcha d'elle et lui enforsa une de ses cornes dans le palais, au moment où la petite, ne craignant aucun danger, riait des gestes de l'animal. Elle est sous les soins d'un médecin qui ne considère pas son état comme très grave, malgré tout le danger d'un aussi pénible accident.

**Payez votre compte de lumière électrique avant le 15 et profitez de l'escompte.**

**Pour guérir la dyspepsie et les troubles de la digestion chez les hommes, les Pilules Moro ne peuvent être surpassées.**

Voici ce que disent d'elles MM. Ernest Fortin, de Chambord, Qué., et Joachim Charpentier, Salmon Falls, N. H.

"J'ai souffert pendant longtemps d'indigestion et de douleurs aux reins. J'ai persisté à travailler autant que j'ai pu, mais à la fin mon mal augmenta tellement que j'ai dû laisser mon ouvrage pour plusieurs semaines. Je pouvais à peine marcher. J'ai alors écrit aux Médecins de la Compagnie Médicale Moro; j'avais grande confiance en eux parce qu'ils avaient déjà soigné mon petit garçon et l'avaient complètement rétabli. J'ai donc suivi fidèlement les conseils qu'ils me donnèrent; sur leur avis, je me suis procuré les Pilules Moro, et il ne s'était pas écoulé une semaine depuis le commencement du traitement que je me sentais beaucoup mieux. Sept boîtes de Pilules Moro ont suffi pour rétablir parfaitement mes forces, faire cesser mes douleurs. J'ai aujourd'hui repris mon ouvrage, je le fais facilement, sans effort et sans fatigue; j'emporte très heureux. Ma maladie était assez grave, car trois médecins que j'avais consultés ne m'avaient fait aucun bien. Après cela on s'étonnera peut-être que sept boîtes seulement de Pilules Moro aient pu me guérir; cependant ma guérison est bien réelle et ce que je dis n'est autre chose que la vérité. Les Pilules Moro se recommandent donc d'elles-mêmes et leurs effets merveilleux dans un grand nombre de cas graves en font le remède le plus puissant et le plus sûr pour les hommes malades."



ERNEST FORTIN, forgeron, Chambord, Co. Lac St-Jean, Qué.

"J'ai souffert pendant deux ans de la dyspepsie; j'étais bien faible et je me sentais toujours fatigué et abattu. Les Pilules Moro que j'ai prises pendant six mois, ont rendu à ma constitution la vigueur et l'agilité de mon âge et ont complètement restauré mon estomac. Je n'ai que quinze ans; il serait téméraire à un jeune garçon comme moi d'oser donner des conseils et de recommander tout spécialement une médecine à des pères de familles, mais je puis dire cependant que les Pilules Moro sont bien bonnes et que si je suis en santé aujourd'hui, c'est grâce à elles."



JOACHIM CHARPENTIER, Salmon Falls, N. H.

**Les Pilules Moro ne sont que pour les Hommes.**

Les Pilules Moro s'adressent à toutes les affections qui sont l'apanage de l'homme et leur triomphe est surtout dans les maladies rebelles à tout traitement. Elles sont un réparateur de sang, un restaurateur de l'estomac et de la nutrition, et leur emploi peut être indifféremment continué sans aucun danger et avec le plus grand succès, par les hommes faibles ou souffrants. Elles s'assimilent aisément, sont tolérées par les plus difficiles, et sous leur influence on voit le rapide développement des forces, la disparition des maladies et l'accroissement de la santé générale.

Les Pilules Moro guérissent à coup sûr les "efforts", le mal de rognons, les maux de tête, les affections de la vessie, la gravelle, le rhumatisme et les névralgies, les scrofules, le manque d'appétit, la mauvaise digestion, la dyspepsie, la constipation et toutes les autres maladies si fréquentes chez les hommes.

Elles sont aussi un spécifique de l'atonie et de la faiblesse des organes sexuels, les tonifient lorsqu'ils sont prématurément frappés d'impuissance et les mettent en état de remplir les fonctions si importantes de la procréation. Elles groupent sous une forme agréable et sous un petit volume tous les agents capables de restaurer les forces. Les nerfs débilités et inactifs retrouvent en elles toute la puissance énergétique de la jeunesse. Inconnue absolue, résultats curatifs, prompts et complets, que faut-il de plus pour assurer le succès durable d'une merveilleuse médication qui a guéri tant d'hommes souffrants.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent, à leurs bureaux, au No. 1724 rue Ste-Catherine, Montréal, des consultations gratuites sur toutes les maladies dont les hommes peuvent souffrir. Ils donnent aussi des consultations par lettres, et Fac-simile de la boîte des Pilules Moro.



Le papier de l'enveloppe est blanc, imprimé en bleu. COMPAGNIE MEDICALE MORO, 1724 rue Ste-Catherine, Montréal.

**DEMANDE**

Je désire acheter une belle résidence ou place d'affaires, dans une belle campagne. S'adresser: Box 386, Bay City, Michigan.

**ON DEMANDE**

Une bonne FILLE POUR SALLE A DRESSER trouvera un emploi permanent en s'adressant immédiatement à l'hôtel Continental. Bons gages à une personne compétente. S'adresser au No. 89, rue Wellington.

**ON DEMANDE**

Une bonne SERVANTE pour ouvrage général dans une famille de quatre membres, dressant immédiatement à l'hôtel Continental. Bons gages à une personne compétente. S'adresser au No. 89, rue Wellington.

**AVIS TRES IMPORTANTS!**

Nous désirons comparer nos prix, dans les lignes suivantes, avec les meilleurs annonceurs du pays:

**MANTEAUX EN FOURRURES POUR HOMMES ET DAMES, HARDES FAITES DE TOUT GENRE, HABILLEMENTS FAITS SUR COMMANDE, GARANTIS SOUS TOUTS RAPPORTS.**

Une visite est sollicitée.

**ALFRED LANCTOT**

67 et 69 rue du Marché, Sherbrooke, P. Q.

**Nous n'avons pas haussé le prix de nos tabacs.**

Le tabac à fumer "Amber," les tabacs à chiquer "Bobs," "Currency" et "Fair Play" sont pour le consommateur du même volume et du même prix qu'autrefois. Nous avons aussi étendu au 1er janvier 1904 le temps pour la remise des "Snowshoe Tags."

THE EMPIRE TOBACCO CO. LIMITED.

**'L'UNION' " COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE.**

**CAPIT L: UN MILLION DE PIASTRES**

**DIRECTEURS**  
CHARLES PERCEY, Auditeur du G. T. R. Système, Montréal.  
G. E. ALLEN JONES, Directeur Québec & Levis Ferry Co., Québec.  
HARRY SYMONS, C.R., Président de la Cie. d'Agence Nationale, Ltée. Toronto  
A. E. VALLERAND, marchand en gros, Québec.  
G. E. MILLICHAMP, M.B., L.R.C.P., de Londres; M.R.C.S. Angleterre, Toronto  
H. POLLMAN EVANS, Vice-Président de la Cie. d'Agence Nationale, Toronto  
F. G. HUGHES, L. D. S., Galt

**OFFICIERS**  
Président: H. POLLMAN EVANS  
1er Vice-Président: HARRY SYMONS, C. R.  
2me Vice-Président: CHARLES PERCY  
3me Vice-Président: F. G. HUGHES  
Directeur-Médical: G. E. MILLICHAMP, M. B.

**DIRECTEURS**  
DANS LES PROVINCES MARITIMES.  
JOHN F. STAIRS, Président de la Nova Scotia Steel Company, Halifax  
E. G. SMITH, Directeur de la Banque d'Halifax, Halifax  
ALFRED PUTNAM, Vice-Président du Midland Railway, Halifax  
DR. M. A. CURRY, Président de la Cie Hattie & Mylius, Ltée, Halifax  
JAMES E. DEWOLF, Vice-Président du Board of Trade, Halifax  
J. J. STEWART, Président de la Banque du Peuple, Halifax  
HARVEY GRAHAM, Directeur de la Nova Scotia Steel Co., New Glasgow, N.E.

**UNE COMPAGNIE CANADIENNE D'UNE PUISSANCE EXCEPTIONNELLE, AVEC AVANTAGES SPECIAUX POUR OUVRIERS**

PRIMS MENSUELLES ACCEPTÉES DEPUIS DIX CENTS. ON JOUIT IMMÉDIATEMENT DU BÉNÉFICE INTÉGRAL DES POLICES.

MONTRÉAL—P. Garon, gérant provincial, 71a rue St. Jacques.  
TROIS-RIVIÈRES—J. A. Gamache, gérant.  
ST. JEAN—W. Hélu, gérant.  
QUÉBEC—N. C. Lalonde, gérant, 72 rue St. Pierre.  
LACHINE—J. L. Bernier, gérant.  
ST. HYACINTHE, Geo. St. Jacques, gérant, rue Cascade.  
SOREL—O. Lamadelle, gérant  
VALLEYFIELD—A. Degagné, gérant.  
JOLIETTE—Charles Vézina, gérant  
HULL—R. David, gérant.

Agents demandés partout. BUREAU PRINCIPAL: TORONTO. SHERBROOKE—P. H. Villeneuve, gérant, 158 rue Wellington, maison T. A. Bourque.

### L'effet du Vin St-Michel est tout simplement merveilleux.



MR THÉODULE LESPER, St-Théodore d'Acou, P. Q.

C'est avec plaisir que je donne mon certificat en faveur du VIN ST-MICHEL. Pendant quatre années, j'ai souffert de faiblesse de cœur, et à tout instant je craignais que la fin de mes jours était arrivée. Je pris bien des remèdes qui m'apportèrent aucun soulagement, de fait je devenais plus faible; le moindre effort m'abaissait et je dus même cesser de travailler. Un jour, un ami me conseilla d'essayer le VIN ST-MICHEL et je m'en procurai trois bouteilles. Ce fut tout simplement merveilleux, ma santé s'améliora aussitôt, mon appétit et mes forces revinrent. Je n'ai pas eu depuis, de palpitations de cœur, ni d'écloulements. Je ne puis donc faire autrement que de vanter publiquement les bienfaits du VIN ST-MICHEL que je recommande comme étant le plus précieux des remèdes.

Signé: THÉODULE LESPER.

GRATIS — Sur demande nous vous enverrons l'Album du Vin St-Michel, contenant cent illustrations et des renseignements utiles à tous. Adressez:

BOIVIN, WILSON & CIE  
620 RUE ST-PAUL, MONTREAL, CAN.  
Soleils Agents pour l'Amérique.

QUININ A DURAHME, 180, rue Front, Boston, Mass.  
Agents pour les Etats-Unis.

SIROP D'ANIS GAUVIN — C'est le plus bon et le plus sûr des remèdes pour les enfants. Il est très agréable au goût et très efficace. Il agit sur le système digestif et calme les coliques, les vomissements, les diarrhées, etc. Il est très utile dans les cas de toux, de bronchite, de croup, etc. Il est très recommandé par les médecins et les pharmaciens.

1/2 Bouteille \$1.50  
1 Bouteille \$3.00  
2 Bouteilles \$5.00  
3 Bouteilles \$7.00  
4 Bouteilles \$9.00  
5 Bouteilles \$11.00  
6 Bouteilles \$13.00  
7 Bouteilles \$15.00  
8 Bouteilles \$17.00  
9 Bouteilles \$19.00  
10 Bouteilles \$21.00

100 Bouteilles \$150.00  
200 Bouteilles \$300.00  
300 Bouteilles \$450.00  
400 Bouteilles \$600.00  
500 Bouteilles \$750.00  
600 Bouteilles \$900.00  
700 Bouteilles \$1050.00  
800 Bouteilles \$1200.00  
900 Bouteilles \$1350.00  
1000 Bouteilles \$1500.00

### VOYAGE DE NOCES.

(Suite et fin.)

Son père lui avait tant assuré qu'elle serait heureuse avec son mari! Il connaissait les qualités sérieuses de M. de Lyncé, et ne voulait confier qu'à lui le bonheur de sa chère enfant, disait-il.

Et elle, confiante en son père, avait accepté Raoul les yeux fermés. Les yeux fermés!...C'était peut-être un peu trop dire; elle avait bien dû les entrouvrir tout au moins, pour voir que le jeune homme présenté par son père était un joli garçon, avec de grands yeux bleus francs et gais, et une barbe blonde.

Oui, elle l'avait sagement trouvé très bien dès le premier jour; à la fois simple et distingué, des manières aisées et gracieuses, une mise du meilleur goût et de la plus grande élégance, et surtout une conversation intéressante, montrant un esprit brillant et un charmant caractère.

Cependant, sans les instances de son père, Marthe n'aurait point accepté pour mari Raoul de Lyncé!

Oh! la raison en était bien simple et la jeune fille l'avait bien simplement dite à son père: M. de Lyncé ne réalisait point son idéal. Il était trop grand, trop fort, trop blond, et surtout trop gai et trop heureux. Elle rêvait d'épouser un jeune homme pauvre et triste, brun et pâle, rêveur et sentimental, qui l'adorait de puis longtemps de loin et en silence; enfin, un malheureux qu'elle consolait.

M. Kéradee s'était beaucoup moqué de l'idéal de sa fille. Celle-ci, froissée, et n'osant pousser plus loin ses confidences, n'avait point ajouté que cet idéal existait ailleurs que dans ses rêves.

Mais M. Kéradee s'en était douté! — Gaston Randois n'est-il pas brun, pâle, maigre à faire peur, et pauvre autant que peut le désirer Marthe? s'était-il dit... Au diable soit les têtes de ces petites folles!...Voilà un garçon qui a perdu sa santé et sa fortune par son inconduite: et, tout de suite, il devient un héros de roman... Il est vrai que ma pauvre enfant, ne sachant rien de la vie, peut mettre un air soucieux sur le compte de la sentimentalité; mais il est grand temps que je remédie à cela.

Marthe ne devait savoir que bien des années après de quel moyen M. Kéradee s'était servi pour écarter du chemin de sa fille, le beau ténébreux.

Le châtelain de Roehrun étant le principal créancier du jeune dispariteur, avait immédiatement mis celui-ci en demeure de rembourser sans délai, les sommes échues. Au reçu de la lettre du notaire lui faisant cette notification, Gaston Randois avait quitté le pays sans perdre congé de personne.

Marthe s'était étonnée alors. Non seulement son idéal ne reparaisait point au château, mais elle ne le rencontra plus, chaque dimanche, à la sortie de la messe du village; elle ne le voyait plus errer mélancoliquement dans les sentiers qu'il affectionnait jadis.

La jeune fille, il est vrai, n'avait pas eu beaucoup de temps à donner à son étonnement: M. de Lyncé, devenu l'hôte assidu de Roehrun, l'intéressait de plus en plus.

Marthe ne pouvait s'empêcher d'en convenir, vis à vis d'elle-même, cette gaité qu'elle n'aimait cependant point (oh! non, elle préférait tous les jours la tristesse qu'on a le bonheur de consoler), cette gaité était vraiment très agréable. Raoul riait de si bon cœur qu'il la faisait rire, elle aussi, et son père n'avait jamais l'air plus heureux que lorsque le jeune homme était présent: sa belle humeur et son joyeux entrain faisaient passer si rapidement les heures que ses journées d'absence paraissaient interminables.

Un jour enfin, Mlle Kéradee déclara à son père qu'il ne lui serait nullement désagréable de le satisfaire en épousant M. de Lyncé.

Fiancée et absorbée par les préparatifs de son mariage, Marthe avait complètement oublié son fugitif rêve d'idéal.

Mais en ce moment, son dépit le fit soudainement revivre.

— Je suis sûre, pensa-t-elle que Gaston Randois n'aurait pas dormi ainsi, lui...

Conscience et cœur tranquilles, Raoul rouda toujours.

La petite tête de Marthe se monte, se monte.

Ah! il pouvait dormir!...Elle sait bien ce qu'elle va faire, elle! Au premier arrêt, s'il ne s'éveille pas, elle va descendre et courir au guichet prendre un billet pour Nantes.

Elle en a assez de ce voyage de nocces avec un mari qui ne songe qu'à manger et à dormir...Elle dira à son père qu'elle ne veut plus le quitter, car elle serait sûrement très malheureuse avec M. de Lyncé...Son père la grondera sans doute, mais au fond, il sera peut-être enchanté de la revoir: il l'aime tant, lui, et il doit avoir tant de chagrin de son absence.

— Oui, oui, monsieur de Lyncé, je vais vous laisser continuer seul votre voyage de nocces; vous n'avez pas besoin de moi pour vous regarder dormir ou manger.

Sans bruit, et tout en surveillant le sommeil de son mari, Marthe roula sa couverture dans sa courtoise, et rajusta à sa ceinture son petit sac de voyage. Puis elle abaisse sa voilette, boutonne ses gants, et la main sur la portière, attend fiévreusement le premier arrêt.

Ah! elle allait oublier!...Son billet! On va le lui demander...Et c'est son mari qui l'a...Tant pis, elle dira qu'il est perdu...Elle en paiera le prix, et voilà tout...Mais aura-t-elle assez d'argent?...Nerveuse, elle ouvre son porte-monnaie: un louis de vingt francs, un de dix, deux ou trois pièces blanches...Comment n'y a-t-elle pas songé plus tôt?...Elle n'a pas de quoi retourner à Nantes...Oh! pourquoi a-t-elle remis à son mari la bourse pleine d'or que son père lui a donnée au moment du départ, et gardé, dans son petit sac, seulement son porte-monnaie de jeune fille?...C'est fini!...Il faut continuer cet insupportable voyage.

Découragée, la jeune femme laisse tomber à ses pieds la couverture, et ses larmes coulent silencieusement. Raoul dort toujours.

L'aube qui blanchit l'horizon projette sa timide lueur dans le wagon qu'elle éclairait faiblement.

Raoul dort toujours; cependant, Marthe ne pleure plus, et son front, resté pensif, semble un peu rassé réné.

Elle a beaucoup réfléchi pendant ces quelques heures, la petite Marthe. Une sérieuse pensée lui est venue, bien vague, bien confuse d'abord, mais qui s'éclaircit, qui s'affermie, triomphant peu à peu de ses idées noires, comme le jour triomphant, en ce moment, des ombres de la nuit, une pensée qui se résume en ces deux mots auxquels elle n'avait jamais songé jusque là: le devoir!

Dix ans après, dans ce même express de Nantes à Bordeaux, M. et Mme de Lyncé occupent encore un wagon de première classe.

Cette fois, ils ne l'occupent pas seuls: deux beaux enfants de six et huit ans les accompagnent, le bon leur brille sur tous ces visages, et le sourire ne quitte plus les lèvres de Marthe.

La jeune femme a voulu recommencer son voyage de nocces.

Mme de Lyncé ne dédaigne plus le panier de provisions, à l'arrangement duquel elle a procédé elle-même; elle y prend volontiers sa part après avoir distribué à chacun la sienne, et lorsque tous dorment, elle ne tarde point, elle-même, à trouver le sommeil.

Cependant, entre Rochefort et Saintes, elle ouvre les yeux et voit ceux de son mari fixés sur elle, avec un bon regard affectueux.

— Nous sommes près de Saintes, dit Raoul en souriant.

— Oh! le méchant qui rappelle ce souvenir. M'en veux-tu donc encore?

— T'en vouloir? Oh! non!... Ne suis-je pas trop heureux d'avoir échappé au danger de perdre une si bonne, une si chère petite femme... J'étais bien loin alors de me douter de ce danger. Anssi, je ne crois plus au proverbe qui dit: "Le bon leur vient en dormant", car c'est en dormant que j'ai failli perdre le mien.

E. GENDRON.

MM. C. G. Richards & Cie.  
Messieurs, — Mes trois enfants étaient dangereusement malades de la diphtérie. Sur le conseil de notre oncle, mon épouse commença l'usage du Liniment Minard. En deux heures, ils furent soulagés, et en cinq jours, complètement guéris; et je crois fermement que votre Liniment a sauvé la vie de mes enfants. Votre reconnaissant,  
ADELBERT LEFÈVRE.  
Mair's Mills, 10 juin 1899.

### Qu'est-ce que CASTORIA

Le Castoria est un remède pour les Bébés et les Enfants. Le Castoria est un substitut inoffensif à l'huile de Castor, Parégorique, Gouttes et Sirops Calmants. Il ne contient ni Opium, ni Morphine ni aucune autre substance Narcotique. Il est agréable au goût. Va que des Millions de Mères s'en servent depuis trente ans, c'est une preuve suffisante de son efficacité. Le Castoria détruit les vers et calme les indispositions Fiévreuses. Il guérit la Diarrhée et la Colique. Il soulage des maladies causées pendant la Dentition, guérit la Constipation et la Flatuosité. Le Castoria s'assimile la Nourriture, règle l'Estomac et les Intestins des Bébés et Enfants, donnant un sommeil naturel et bon pour la santé. Le Castoria est la Panacée des Enfants—L'Ami des Mères.

Castoria. "Le Castoria convient si bien aux enfants, que je le recommande comme étant supérieur à n'importe quelle prescription que je connaisse."  
H. A. ARCHER, M. D. Brooklyn, N. Y.

Castoria. "Le Castoria est un excellent remède pour les enfants. Les mères n'ont à maintes reprises parlé de son bon effet sur leurs enfants."  
Dr. G. C. Osgood, Lowell, Mass.

LE FAC-SIMILÉ DE LA SIGNATURE DE  
*Chas. H. Fletcher.*  
PARAÎT SUR CHAQUE ENVELOPPE.

### GOLD DUST

LA MEILLEUR Poudre A Laver

Nettoie toute chose sans exception

Si votre épicerie ne vend pas la poudre à laver GOLD DUST, envoyez son nom et son adresse ainsi que la vôtre à THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal, et ils vous enverront un échantillon d'un 1/4 de livre. THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal, Chicago, New-York, Nouvelle-Orléans, St-Louis San-Francisco, Londres, Ang.

### ORIENTALINE

Préparation sans égal pour augmenter la fraîcheur, l'éclat et la beauté du teint. Blanchit et parfume la peau, l'entretient souple, dissipe les boutons, éruptions, taches de rousseur, etc.

PRIX 25 Cents  
Franco par la Malle

La Cie Chimique Orientale, Montréal, Que., Can.

### C.F. OLIVIER

MAGASIN TRÈS POPULAIRE.

GRANDE Vente à Réduction

Pendant le mois de novembre. Ne manquez pas de venir examiner nos marchandises avant d'aller ailleurs.

Flanellette, 1 vg. largeur, valant 12c, pour 11c.  
Camisoles en laine valant 25c pour 19c.  
Bas en laine cashmere pour dames, valant 3c, pour 20c.  
Jupes p ur dames, valant \$3.50, pour \$1.40.  
Chapeaux en Tweed pour hommes, val. \$1, pour 20c.  
Gants en Mecco pour hommes, valant \$1.35, pour 85c.

117-119 RUE WELLINGTON

ETABLIS DEPUIS 80 ANS

WM. MURRAY & CO.  
MARCHANDS DE

Vins, Liqueurs, EPICERIES, ETC.

C'est maintenant le temps de se demander si nous pouvons acheter nos fruits pour Noël, et de meilleure qualité. La réponse, c'est chez WM. MURRAY & Cie, qui les vendront durant ce mois, à grande réduction. Ils vendront le Raisin, les Groseilles et toutes sortes de fruits au moins 20 par cent meilleur marché durant ce mois.

N'oubliez pas que la place pour acheter vos Vins, Liqueurs, etc., est chez Wm. Murray & Cie. Ils vendent un

Vin pur pour 70 cts. le gall.

ESSAYEZ-LE.

WM. MURRAY & CIE. ne peuvent être surpassés par les bas prix. Ils ont le plus bel assortiment de

CONSERVES EN CANISTRES  
qu'ils vendent toujours à l'ancien prix.

28 RUE KING, SHERBROOKE

### WM. MURRAY & CO.

MAI CHANDS DE

Vins, Liqueurs, EPICERIES, ETC.

C'est maintenant le temps de se demander si nous pouvons acheter nos fruits pour Noël, et de meilleure qualité. La réponse, c'est chez WM. MURRAY & Cie, qui les vendront durant ce mois, à grande réduction. Ils vendront le Raisin, les Groseilles et toutes sortes de fruits au moins 20 par cent meilleur marché durant ce mois.

N'oubliez pas que la place pour acheter vos Vins, Liqueurs, etc., est chez Wm. Murray & Cie. Ils vendent un

Vin pur pour 70 cts. le gall.

ESSAYEZ-LE.

WM. MURRAY & CIE. ne peuvent être surpassés par les bas prix. Ils ont le plus bel assortiment de

CONSERVES EN CANISTRES  
qu'ils vendent toujours à l'ancien prix.

28 RUE KING, SHERBROOKE

### PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Envoyez un timbre pour notre "Guide des Inventeurs." Nous obtenons plus de patentes pour les inventeurs que tous les autres ingénieurs ensemble, et nous faisons une spécialité des applications, que les autres agents n'ont pas réussi à obtenir. Pat. de patente, par le payeur MARION & MARION, EXPERTS, No. 185 rue St-Jacques, Montréal, Tél. 2238. Mémoires de Journal.

### TOUJOURS AGRESSIF!

Le commerce ne peut que progresser. Les affaires sont excellentes et le succès d'un mois n'est jamais un présage trop heureux pour le suivant. Nous faisons les choses délibérément, soigneusement et d'une manière persistante, ne paraisant jamais fatigués et pourvoyant à tous les besoins en fait de marchandises sèches. Nous sommes dans l'obligation de faire de mieux en mieux continuellement et ces offres spéciales s'accroissent avec cette politique. Tous les avantages commerciaux sont ici, non une fois de temps en temps mais tout le temps. Nous n'avons pas la prétention de faire autre chose tous les jours qu'un commerce juste et honnête.

MODES CONFECTIONS. COSTUMES ET ETOFFES A ROBES.

Notre commerce bat son plein, et nous avons lieu de nous féliciter de notre commerce cette saison. Aussi avons-nous véritablement la marchandise voulue, l'article propre pour répondre à la clientèle distinguée, dont le patronage s'accroît de jour en jour. Notre département de confection est toute une révélation pour les dames et jeunes filles qui recherchent l'heureuse combinaison de BON GOUT, de LÉGERESSE et du CONFORT.

### T. BELANGER

145 RUE WELLINGTON, Enseigne de la Feuille d'Érable.

### BOIVIN, WILSON & CIE

620 RUE ST-PAUL, MONTREAL, CAN.  
Soleils Agents pour l'Amérique.

QUININ A DURAHME, 180, rue Front, Boston, Mass.  
Agents pour les Etats-Unis.

SIROP D'ANIS GAUVIN — C'est le plus bon et le plus sûr des remèdes pour les enfants. Il est très agréable au goût et très efficace. Il agit sur le système digestif et calme les coliques, les vomissements, les diarrhées, etc. Il est très utile dans les cas de toux, de bronchite, de croup, etc. Il est très recommandé par les médecins et les pharmaciens.

1/2 Bouteille \$1.50  
1 Bouteille \$3.00  
2 Bouteilles \$5.00  
3 Bouteilles \$7.00  
4 Bouteilles \$9.00  
5 Bouteilles \$11.00  
6 Bouteilles \$13.00  
7 Bouteilles \$15.00  
8 Bouteilles \$17.00  
9 Bouteilles \$19.00  
10 Bouteilles \$21.00

100 Bouteilles \$150.00  
200 Bouteilles \$300.00  
300 Bouteilles \$450.00  
400 Bouteilles \$600.00  
500 Bouteilles \$750.00  
600 Bouteilles \$900.00  
700 Bouteilles \$1050.00  
800 Bouteilles \$1200.00  
900 Bouteilles \$1350.00  
1000 Bouteilles \$1500.00

### SANFAL MIDY

48 HEURES

Sanfals Midy est un remède qui agit sur le système digestif et calme les coliques, les vomissements, les diarrhées, etc. Il est très utile dans les cas de toux, de bronchite, de croup, etc. Il est très recommandé par les médecins et les pharmaciens.

### Huile Eureka POUR Harnais

La plus belle et la plus sûre des huiles pour harnais. Elle nettoie et lubrifie les harnais, les rend plus souples et plus résistants. Elle est très recommandée par les propriétaires de harnais.

A vendre partout en boîtes de toutes grandeurs. Fabricée par l'Imperial Oil Company.

### RIPANS

J'ai pris les Ripans Tabules pour la dyspepsie, et elles m'ont soulagé merveilleusement. Je ne connais pas de manière particulière dont elles font effet sur moi, mais elles semblent donner de la vigueur à tout le système. Je me sentais en quelque sorte languissant, mais depuis que j'ai pris les Tabules, je me sens animé et n'ai pas cet air de mélancolie chez moi. Je pense qu'elles sont bonnes pour la reconstruction générale du système, vu qu'elles semblent agir comme un tonique.

Chez les pharmaciens. Un paquet de 50 est suffisant dans une occasion ordinaire. Une bouteille de 100 suffit à une famille pendant un an.

### MELCHERS CROIX-ROUGE

Vieux Gin Canadien

Hautement recommandé par les médecins parce qu'il est pur, agréable au goût et bien adapté à l'estomac.

Supérieur au Gin importé, parce qu'il est pur, agréable au goût et bien adapté à l'estomac.

Cette délicatesse d'arôme et cette finesse de bouquet qu'il possède, lui ont valu le premier rang des boissons hygiéniques. Chaque flacon de

Gin Canadien Croix Rouge porte un timbre officiel du Gouvernement, garantissant l'âge, la qualité et la pureté. C'est le seul Gin qui ait cette garantie.

Boivin, Wilson & Cie., 620 rue St-Paul, Montréal, Canada. Soleils Concessionnaires.

### Oh! L'aimable Bébé!!

Qu'y a-t-il de plus charmant qu'un enfant alerte et joyeux, au teint clair, aux joues roses, aux yeux qui brillent? L'aisance et la grâce de ses mouvements reflètent la santé. Il déborde de vie. Faites prendre du

### Vin des Carmes

À vos chéris, vous, tendres mères, qui avez des enfants malades, rechignés, sans force et sans vie. Consultez votre médecin: il vous dira que le Vin des Carmes est le lait de l'enfance et de la jeunesse.

A. TOUSSAINT & CIE., QUEBEC.  
Dépositaires Généraux pour le Canada.

C. A. FRENCH, Sherbrooke, agent de gros pour le district de Sherbrooke.

### LE VIN de QUININE de CAMPBELL

Rend le Sommeil et l'Appétit.

### FORTIFIE

UN TONIQUE PARFAIT

Recommandé par les médecins

K. CAMPBELL & CIE, MFRS., MONTREAL

### FOURRURES! - FOURRURES!

N'oubliez pas que la saison rigoureuse approche et que vous avez besoin de Fourrures. Cette année, nous avons certainement le plus grand assortiment, et à des

Prix qui défient La Compétition.

Nous sollicitons de votre part une visite pour vous convaincre.



### REPARATIONS DE TOUTES SORTES, OUVRAGE GARANTI

PRIX MODÉRÉS.

### LOUIS A. CODERE

167 rue Wellington - Sherbrooke.  
ENSEIGNE DE L'ORIGNAL.

### CHAUSSURES

—DE—

### Première Classe

CHEZ MORENCY & MILLET

Estimé fournis pour toutes sortes d'impressions avec célérité.

